CIBA VISION Package Insert - Patient Leaflet

CIBA VISION, Focus® DAILIES®, Focus® DAILIES® PROGRESSIVES, Focus® DAILIES® Toric, and DAILIES® AquaComfort Plus™ (nelfilcon A) ONE-DAY CONTACT LENSES

D7328F

INSTRUCTIONS FOR USE (Canada) – This leaflet contains important product use and safety information. Please read carefully and retain for future reference. Contact lenses are made of different materials and dimensions and should always be fitted by an eye care professional. It is essential that contact lens wearers see their eye care professional regularly, and follow their directions and all labeling instructions for proper use of contact lenses and lens care products.

Rx only

PRODUCT NAME(s)
Focus® DAILIES®
Focus® DAILIES® PROGRESSIVES
Focus® DAILIES® Toric
DAILIES® AquaComfort Plus™

DESCRIPTION
The lenses are available in various lens designs that are used for different types of vision correction.
- Focus® DAILIES® and DAILIES® AquaComfort Plus™ (nelfilcon A) ONE-DAY CONTACT LENSES are available in a spherical lens design.
- Focus® DAILIES® PROGRESSIVES (nelfilcon A) ONE-DAY CONTACT LENSES are available in a multifocal lens design.
- Focus® DAILIES® Toric (nelfilcon A) ONE-DAY CONTACT LENSES are available in a toric design.

Each of the lens designs are available in a range of dimensions and prescriptive powers. The eye care professional will prescribe the appropriate lens design and prescriptive power (Rx) that's needed to correct vision in your right and left eye.

When placed on the cornea, the lenses act to correct vision by refocusing light rays on the retina.

The lens material is 69% water and 31% nelfilcon A polymer (polyvinyl alcohol partially acetalized with N-formylmethyl acrylamide). For VISITINT® lenses, the colour additive copper phthalocyanine is added to the lens material to create a light blue edge to edge colour to make them easier to see when handling. Print marks on Focus® DAILIES® Toric lenses contain the colour additive phthalocyanine green.

Lenses are packaged in strips of five foil sealed blister packs containing isotonic phosphate-acetate buffered saline solution and are steam sterilized. These blister pack containers are attached to form a single strip. The package storage saline may contain up to 0.05% Poloxamer. In addition, the package storage saline for DAILIES® AquaComfort Plus™ lenses contains polyethylene glycol (PEG) and hydroxypropyl methylcellulose (HPMC). The base curve, lens power, lot number and expiration date are marked on the foil seal of each individual container. The diameter is marked on the rightmost container of each blister pack strip.

- Focus® DAILIES® lens models are available in: 30 packs - model # FD30, 90 packs - model # FD90, and 5 pack trials - model # FD5.
- Focus® DAILIES® PROGRESSIVES lens models are available in: 30 packs - model # FDP30 and 5 pack trials - model # FDP5.
- Focus® DAILIES® Toric lens models are available in: 30 packs - model # FDT30, 90 packs - model # FDT90, and 5 pack trials - model # FDT5.
- DAILIES® AquaComfort Plus™ lens models are available in: 30 packs - model # ACP30, 90 packs - model # ACP90, and 5 pack trials - model # ACP5.

Hereafter, Focus® DAILIES®, Focus® DAILIES® Progressives, Focus® DAILIES® Toric, and DAILIES® Aqua Comfort Plus™ will be referred to as DAILIES® unless product distinction is necessary.

INTENDED USE:
Use the lenses to improve the vision of non-diseased eyes. Spherical, toric, and multifocal lenses are available for persons who are nearsighted or farsighted, have astigmatism (irregular, oval shaped cornea) or presbyopia (age related loss of ability to focus on near tasks, such as reading).

All DAILIES® ONE-DAY CONTACT LENSES are for single use, daily disposable wear only. ②

RECOMMENDED WEAR AND REPLACEMENT SCHEDULE
Lenses are for single use, daily disposable wear only. Wearers should start each day with a fresh pair of lenses that are discarded at the end of that daily wearing period. Normal daily wear of lenses assumes a minimum of 6 hours of non-lens wear per 24-hour period. Optimum individual wearing schedule will vary.

In the interest of maintaining eye health, the wearing schedule should be determined by the eye care professional.

WHEN NOT TO WEAR LENSES
DO NOT USE DAILIES® ONE-DAY CONTACT LENSES if any of the following conditions exist:
- Allergy, inflammation, infection, redness or irritation on or around the eye or eyelids.
- The use of some medications, including eye medications. Always consult your eye care professional before using any medicines in your eyes.
- Systemic diseases that may be affected by or impact lens wear.
- Have certain types of allergic conditions.
- Excessively dry or dusty environments that make contact lens wear uncomfortable.
- Water sports without use of goggles.
- Inadequate tear film (dry eyes).
- If eyes become red or irritated.

Consult with the eye care professional specifically regarding these or other conditions.

IMPORTANT THINGS FOR WEARERS TO REMEMBER
- DO NOT WEAR DAILIES® ONE-DAY CONTACT LENSES while sleeping. Overnight wear of contact lenses has been shown to increase the risk of serious ocular complications and smoking increases these risks.
- It is essential that contact lens wearers see their eye care professional regularly. It is recommended contact lens wearers see their eye care professional once each year, or more frequently, if directed.
- Do not use lenses past the expiration date.
- Always carry spare lenses with you.
- Keep a note of the correct lens power for each eye. Before insertion, check that the lens power on each foil pack is correct for that eye.
- Cosmetics, lotions, soaps, creams or deodorants can all cause irritation if they come in contact with your lenses and should be used carefully.
- Remove lenses when exposed to harmful or irritating sprays, vapors and fumes.
- Consult your eye care profesional about wearing lenses during sporting and water related activities. DO NOT USE saliva, tap water, distilled water, or homemade saline solutions to care for or when handling your lenses.
  - The use of tap and distilled water and/or exposure to nonsterile water while wearing contact lenses during water activities such as swimming, water skiing and hot tubs has been associated with Acanthamoeba keratitis, a corneal infection that is resistant to treatment and cure, and may increase the risk of:
  - Damage to the lenses by chemicals in the water
  - Loss of lenses
- Inform an employer that you wear contact lenses, especially if your job involves using eye protection equipment.

POSSIBLE PROBLEMS
While wearing contact lenses the eyes should look well, feel comfortable and vision should be clear.
Although contact lenses provide many benefits to the wearer, it is possible that problems can occur and may be first noticed as one or more of the following conditions:
- Feeling of something in the eye
- Uncomfortable lens
- Eye redness
- Sensitivity to light
- Burning, stinging, itching or watery eyes
- Reduced sharpness of vision
- Rainbows or halos around lights
- Increased eye secretions
- Severe or persistent dry eyes

WHAT TO DO IF A PROBLEM OCCURS
If any of the above symptoms occur **IMMEDIATELY REMOVE THE LENS(ES)**
- If the discomfort or problem stops, insert a fresh new lens.
- If the lens is in any way damaged, DO NOT put the lens(es) back on the eye. Replace with a new lens or consult the eye care professional.
- If the discomfort or problem persists after removal or after inserting a new lens, IMMEDIATELY and promptly remove lenses and consult the eye care professional.

A serious condition such as infection, corneal ulcer (ulcerative keratitis), corneal neovascularization, or iritis may be present. **These conditions could progress rapidly and, if left untreated, may lead to permanent loss of vision.** Less serious reactions such as abrasions, epithelial staining and bacterial conjunctivitis must be managed and treated properly to avoid complications. Professional identification of the problem and prompt treatment are necessary to avoid serious ocular complications.

SEASONAL ALLERGY WEARERS
Consult with the eye care professional regarding use of contact lenses and ocular allergies. A one-month subjective trial of contact lens wearers with a history of seasonal allergic conjunctivitis was conducted during a month of expected high pollen count in various US cities. Information was collected about allergy related symptoms, wear time and comfort during lens wear.

Study results found that these contact lens wearers experienced fewer days of burning and redness when wearing Focus® DAILIES® as compared to a new pair of their usual lenses. The effects of allergy medications that may have been used during the study were not assessed.

ALL DAY COMFORT
A one month study of 188 subjects was conducted for the purpose of evaluating comfort and wearing time for Focus® DAILIES® soft contact lenses. End of day comfort was measured using a 0 to 10 scale where 0 was unacceptable and 10 was excellent. Wearing time was also recorded in hours of wear per day.

Baseline values for end of day comfort and average wearing time with the subject's pre-study lenses were 6.9 out of 10 and 13.5 hours, respectively. Study results found that the average end of day comfort for Focus® DAILIES® were statistically different compared to the baseline values collected from the pre-study lenses. As in this study, individual results may vary.

Reference: Bauman, E. (1997). Daily Disposables Versus Other Soft Lens Modalities. Optician 214: 33-35, 37.

HANDLING LENSES
The eye care professional should provide wearers with detailed contact lens wear, lens care, insertion and removal instructions.
- Always wash and dry hands before handling. Ensure the lens is right side out and that the correct lens for each eye is available. Inspect lenses prior to insertion. Do not insert lenses if damaged.
- Shake the blister pack gently prior to opening. Remove the lens from the blister pack by carefully pouring the lens onto the palm of your clean hand. Never use tweezers, sharp objects or fingernails to move, insert or remove lenses.
- To insert lenses:
  - Place a lens on the tip of your clean and dry right or left index finger and place the middle finger of the same hand close to your lower eyelashes and pull down the lower eyelid.
  - Use the fingers of the other hand to lift the upper right eyelid.
  - Place the lens directly on the eye (cornea) and gently roll your finger away from the lens.
  - Look down and slowly remove your right hand, releasing the lower lid.
  - Look straight ahead and slowly remove your left hand, releasing the upper lid.
  - Blink gently.
- If a lens de-centers on the eye, close eye and gently massage the eyelid to return the lens to the central position. If the problem persists, consult the eye care professional.
- When removing lenses, make sure hands are completely dry. Blink fully several times, then while looking up, slide the lens down onto the white part of the eye. Remove the lens by gently pinching between the thumb and forefinger.
- Never use tweezers, sharp objects or fingernails to move, insert or remove lenses.

EMERGENCY LENS CARE
Cleaning and disinfection of the lens for reuse is not recommended. Wearers should be reminded to have replacement lenses or back-up spectacles available at all times.

CARE FOR A DEHYDRATED LENS
If a DAILIES® ONE-DAY CONTACT LENS is exposed to air while off the eye it may become dry, brittle and permanently damaged. If this should occur, the lens should be discarded and replaced with a new one to avoid possible irritation or injury to the eye.

CARE FOR A STICKING OR TORN LENS
If a lens sticks (stops moving) or cannot be removed from the eye, apply 1 to 2 drops of a recommended lubricating or rewetting solution in accordance with package labelling. CIBA VISION recommends AQuify® Long-Lasting Comfort Drops. Blink forcefully several times, then while looking up slide the lens down onto the white part of the eye and remove the lens by pinching it between the thumb and forefinger. If the lens continues to stick, immediately consult the eye care professional.

If a lens tears in the eye it will feel uncomfortable. It is not possible to lose a contact lens or part of a contact lens behind the eye. Remove the pieces carefully by gently pinching them as you would do for normal lens removal. If the lens pieces do not seem to remove easily, do not pinch the eye tissue excessively. Rinse the eye thoroughly with sterile saline solution. If this does not help, contact your eye care professional for assistance. Your eye care professional can easily find and remove the lens.

GENERAL EMERGENCIES
If chemicals of any kind (household products, gardening solutions, laboratory chemicals, etc.) are splashed into the eyes:
- FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH FRESH SALINE SOLUTION OR TAP WATER
- REMOVE AND DISCARD THE LENS, AND IMMEDIATELY CONTACT THE EYE CARE PROFESSIONAL OR VISIT A HOSPITAL EMERGENCY ROOM WITHOUT DELAY. Additional information regarding emergency treatment may be provided on the product container label.

CIBA VISION Corporation
11460 Johns Creek Parkway
Duluth, GA USA 30097

CIBA VISION Canada, Inc.
2150 Torquay Mews
Mississauga, Ontario,
L5N 2M6 Canada

© 2009 CIBA VISION
A Novartis Company

Print Date: 3/2009
Printed in Canada

D7328F

Notice d'emballage de CIBA VISION – Dépliant pour le porteur de lentilles

LENTILLES JOURNALIÈRES CIBA VISION, Focus® DAILIES®, Focus® DAILIES® PROGRESSIVES, Focus® DAILIES® Toriques et DAILIES® AquaComfort Plus℠ (nelfilcon A)

D7328F

⚠ **MODE D'EMPLOI (Canada)** – Ce dépliant contient des informations importantes sur l'utilisation et la sécurité du produit. Veuillez les lire avec soin et les conserver pour consultation ultérieure. Les lentilles de contact sont faites de divers matériaux, en différentes dimensions, et doivent toujours être adaptées à l'œil par un professionnel des soins oculaires. Il est essentiel que les patients respectent les directives de leur professionnel des soins oculaires, et les instructions accompagnant les emballages, pour l'utilisation adéquate des lentilles et des produits d'entretien.

Rx seulement

NOM DES PRODUITS
Focus® DAILIES®
Focus® DAILIES® PROGRESSIVES
Focus® DAILIES® Toriques
DAILIES® AquaComfort Plus℠

DESCRIPTION
Ces lentilles sont disponibles en procédés de fabrication variés et pour différents types de correction visuelle.
- Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® et DAILIES® AquaComfort Plus℠ (nelfilcon A) se font selon une conception sphérique.
- Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® PROGRESSIVES (nelfilcon A) sont de type multifocal.
- Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® Toriques (nelfilcon A) sont de type torique.

Chacun de ces formats se fait dans une variété de dimensions et de puissances. Le professionnel des soins oculaires prescrira le format et la puissance de lentilles appropriés pour corriger la vision de votre œil droit et de votre œil gauche.

Une fois placées sur la cornée, les lentilles corrigent la vision en réorientant les rayons de lumière sur la rétine.

Le matériau de la lentille est composé de 69 % d'eau et de 31 % de polymère de nelfilcon A (alcool polyvinylique partiellement acétalisé avec de l'acrylamide de N-formylméthyl). En ce qui concerne les lentilles VISITINT®, le pigment colorant, du bleu de phtalocyanine, est ajouté au matériau de la lentille pour créer un bord bleu clair qui permet de mieux voir la lentille lors de la manipulation. Les marques imprimées sur les lentilles Focus® DAILIES® Toriques contiennent un colorant, le vert de phtalocyanine.

Les lentilles sont offertes sous forme de plaquettes de 5 blisters individuels stériles contenant une solution saline isotonique tamponnée au phosphate-acétate. Les 5 blisters sont attachés pour former une plaquette. La solution saline du boîtier de rangement peut contenir jusqu'à 0,05 % de poloxamère. La solution saline du boîtier de rangement des lentilles DAILIES® AquaComfort Plus℠ contient en outre du polyéthylène glycol (PEG) et de l'hydroxypropylméthylcellulose (HPMC). La courbure de base, la puissance de la lentille, le numéro de lot et la date de péremption apparaissent sur l'opercule de chaque blister. Le diamètre est indiqué sur le blister le plus à droite de chaque plaquette de 5 blisters.

- Focus® DAILIES® sont disponibles en emballage de 30 - modèle #FD30, emballage de 90 - modèle #FD90 et emballage de 5 essais - modèle #FD5.
- Focus® DAILIES® PROGRESSIVES sont disponibles en emballage de 30 - modèle #FDP30 et emballage de 5 essais - modèle #FDP5.
- Focus® DAILIES® Torique sont disponibles en emballage de 30 - modèle #FDT30, emballage de 90 - modèle FDT90 et emballage de 5 essais - modèle #FDT5.
- DAILIES® AquaComfort Plus℠ sont disponibles en emballage de 30 - modèle #ACP30, emballage de 90 - modèle ACP90 et emballage de 5 essais - modèle #ACP5.

À partir d'ici, les lentilles Focus® DAILIES®, Focus® DAILIES® Progressives, Focus® DAILIES® Toriques et DAILIES® Aqua Comfort Plus℠ seront appelées DAILIES®, à moins qu'il faille faire une distinction entre les produits.

UTILISATION :
Les lentilles sont conçues pour améliorer la vision chez des personnes ayant des yeux sains. Les lentilles sphériques, toriques et multifocales conviennent aux gens myopes, hypermétropes, astigmates (cornée irrégulière, de forme ovale) ou presbytes (perte de la capacité de focaliser lors des tâches en vision de près, comme la lecture, associée à l'âge).

Toutes les LENTILLES DAILIES® 1 JOUR sont conçues pour être portées une seule fois, puis jetées. ②

PROGRAMME RECOMMANDÉ DE PORT ET DE REMPLACEMENT
Les LENTILLES JOURNALIÈRES Focus® DAILIES® sont conçues pour être portées une seule fois, puis jetées. Les porteurs doivent utiliser une nouvelle paire de lentilles à chaque nouvelle période de port. La durée normale du port journalier, bien que variant selon les personnes, est basée sur un minimum de 6 heures sans lentilles par période de 24 heures.

Pour garder les yeux en bonne santé, la durée maximale du port journalier doit être déterminée par le professionnel des soins oculaires.

QUAND NE PAS PORTER LES LENTILLES
NE PAS UTILISER LES LENTILLES DE CONTACT JOURNALIÈRES DAILIES® dans les cas suivants :
- Allergie, inflammation, infection, rougeur ou irritation sur l'œil et les paupières, ou autour.
- Utilisation de certains médicaments, y compris les médicaments pour les yeux. Toujours consulter votre professionnel des soins oculaires avant d'utiliser un quelconque médicament dans vos yeux.
- Maladies systémiques qui peuvent être affectées par le port de lentilles ou qui pourraient influencer le port des lentilles.
- Certains types de troubles allergiques.
- Environnements trop secs ou poussiéreux qui créent une gêne lors du port des lentilles.
- Pratique de sports nautiques sans lunettes de natation.
- Film lacrymal non adéquat (yeux secs).
- Yeux rouges ou irrités.

Consulter un professionnel des soins oculaires en ce qui concerne ces affections ou tout autre problème de santé des yeux.

AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE PATIENT
- NE PAS GARDER LES LENTILLES DAILIES® 1 JOUR pour dormir. Le port des lentilles de contact pendant la nuit, ainsi que le fait de fumer, accroissent le risque de complications oculaires graves.
- Il est essentiel de consulter régulièrement votre professionnel des soins oculaires. Il est recommandé de le voir au moins une fois par an, ou plus fréquemment si nécessaire.
- N'utilisez pas les lentilles après la date de péremption.
- Emportez toujours des lentilles de rechange avec vous.
- Prenez note de la puissance de lentille nécessaire à chaque œil. Avant l'insertion, vérifiez que la puissance de la lentille indiquée sur chaque opercule est celle qui convient à cet œil.
- Les cosmétiques, les lotions, les savons, les crèmes ou les déodorants peuvent causer une irritation s'ils entrent en contact avec les lentilles, aussi faut-il les utiliser avec précaution.
- Enlevez les lentilles lorsque vous êtes exposé à des vaporisations, des vapeurs ou des émanations nocives ou irritantes.
- Demandez à votre professionnel des soins oculaires si vous pouvez porter vos lentilles pendant des activités sportives et nautiques. NE PAS UTILISER de la salive, de l'eau du robinet, de l'eau distillée ou une solution saline maison pour l'entretien ou la manipulation de vos lentilles.
  - L'utilisation d'eau du robinet ou d'eau distillée, ou l'exposition à une eau non stérile pendant des activités telles que la natation, le ski nautique ou les spas pourraient provoquer une kératite à Acanthamoeba, une infection cornéenne qui résiste aux traitements et remède et pourrait augmenter le risque:
  - de dommages aux lentilles dus aux produits chimiques se trouvant dans l'eau
  - de perte des lentilles
- Informez votre employeur que vous portez les lentilles de contact, particulièrement si votre travail exige l'emploi d'un équipement de protection oculaire.

PROBLÈMES POSSIBLES
Pendant le port des lentilles de contact, les yeux devraient avoir l'air sain, vous ne devriez pas ressentir de gêne, et votre vision devrait être claire.
Bien que le port de lentilles ait beaucoup d'avantages, des problèmes peuvent éventuellement se poser. Ils se manifestent par l'un ou plusieurs des signes suivants :
- Sensation d'avoir « quelque chose dans l'œil »
- Lentille gênante
- Rougeur de l'œil
- Sensibilité à la lumière
- Brûlures, picotements, démangeaison, yeux larmoyants
- Acuité visuelle réduite
- Arc-en-ciel ou halos autour des lumières
- Augmentation des sécrétions oculaires
- Sécheresse oculaire extrême ou persistante

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME?
Si l'un des symptômes précités se produit, **ENLEVEZ IMMÉDIATEMENT LA OU LES LENTILLES.**
- Si la gêne ou le problème disparaît, mettez une nouvelle paire de lentilles
- Si une lentille semble endommagée, NE PAS la remettre sur l'œil. La remplacer par une nouvelle lentille ou consulter le professionnel des soins oculaires.
- Si la gêne ou le problème persiste après le retrait ou la pose de nouvelles lentilles, enlevez IMMÉDIATEMENT la ou les lentilles et contactez sans tarder un professionnel des soins oculaires.

Une affection grave, telle qu'une infection, un ulcère cornéen (kératite ulcérative), une vascularisation cornéenne ou une iritis pourrait se produire. **Ces affections risquent de progresser rapidement et de conduire à une perte permanente de la vue.** Des réactions moins graves, telles que des éraflures, une infiltration ou une conjonctivite bactérienne doivent être traitées sans tarder pour éviter les complications. Pour prévenir des affections oculaires graves, il faut que le problème soit rapidement décelé par un professionnel et qu'un traitement soit appliqué au plus vite.

ALLERGIES SAISONNIÈRES
Consultez le professionnel des soins oculaires concernant l'utilisation des lentilles de contact en présence d'allergies oculaires.
Un essai subjectif d'un mois a été mené pendant une période de forte densité pollinique, dans différentes villes des États-Unis, auprès de patients portant des lentilles de contact et ayant des antécédents de conjonctivite liée à des allergies saisonnières. On a recueilli des informations sur les symptômes d'allergie, la durée de port et le confort pendant le port des lentilles.

Les résultats d'une étude ont montré que les porteurs de lentilles avaient éprouvé une sensation de brûlure et des rougeurs des yeux pendant moins de jours lorsqu'ils portaient les Focus® DAILIES® qu'avec une nouvelle paire de leurs lentilles habituelles. L'effet des antihistaminiques qui auraient pu être utilisés pendant l'étude n'a pas été évalué.

CONFORT TOUTE LA JOURNÉE
Une étude a été effectuée pendant un mois, sur 188 personnes, afin d'évaluer le confort et la durée du port des Focus® DAILIES®. Le confort en fin de journée a été mesuré sur une échelle de 0 à 10, dans laquelle 0 était inacceptable et 10 excellent. La durée du port a également été enregistrée en heures de port par jour.

Les valeurs de base pour le confort en fin de journée et la durée moyenne de port des lentilles de ces sujets, avant l'étude, étaient de 6,9 sur 10 et 13,5 heures, respectivement. Les résultats de l'étude ont montré que le confort moyen en fin de journée des Focus® DAILIES® était statistiquement différent des valeurs de base recueillies sur les lentilles avant l'étude. Comme dans cette étude, les résultats individuels peuvent varier.

Référence : Bauman, E. (1997). Daily Disposables Versus Other Soft Lens Modalities. Optician 214: 33-35, 37.

MANIPULATION DES LENTILLES
Le professionnel des soins oculaires doit expliquer au patient comment nettoyer, poser et enlever ses lentilles.
- Lavez-vous et essuyez-vous toujours les mains avant de manipuler les lentilles. Assurez-vous que la lentille n'est pas à l'envers et que vous avez la bonne lentille pour chaque œil. Inspectez les lentilles avant de les mettre. Si les lentilles sont endommagées, ne les mettez pas.
- Agitez légèrement le blister avant de l'ouvrir. Sortez délicatement la lentille de son emballage en la faisant tomber dans la paume de votre main (qui doit être propre). N'utilisez pas de pinces, d'objets pointus ni vos ongles pour déplacer, poser ou enlever les lentilles.
- Pose des lentilles :
  - Placez une lentille sur le bout de votre index droit ou gauche (qui doit être propre et sec) et posez le majeur de la même main près des cils de la paupière inférieure, puis tirez sur cette paupière, vers le bas.
  - Utilisez les doigts de l'autre main pour soulever la paupière supérieure.
  - Posez la lentille directement sur l'œil (la cornée) et retirez délicatement votre doigt de la lentille en le faisant tourner.
  - Regardez vers le bas puis enlevez tranquillement votre main droite, en relâchant la paupière inférieure.
  - Regardez droit devant vous et retirez doucement votre main gauche, en relâchant la paupière supérieure.
  - Clignez doucement des yeux.
- Si une lentille est décentrée sur l'œil, fermez l'œil et massez délicatement la paupière pour ramener la lentille au centre. Si le problème persiste, consultez un professionnel des soins oculaires.
- Pour retirer les lentilles, assurez-vous que vos mains sont bien sèches. Clignez plusieurs fois des yeux puis, en regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers le bas sur la partie blanche de l'œil. Retirez la lentille en la pinçant doucement entre le pouce et l'index.
- Ne jamais utiliser de pinces, d'objets pointus, ni vos ongles pour déplacer, poser ou enlever les lentilles.

ENTRETIEN D'URGENCE DES LENTILLES
Il n'est pas recommandé de nettoyer et de désinfecter les lentilles pour les réutiliser. Vous devez avoir des lentilles de rechange ou des lunettes de secours avec vous en tout temps.

ENTRETIEN DE LENTILLES DÉSHYDRATÉES
Si une LENTILLE DE CONTACT DAILIES® 1 JOUR est exposée à l'air lorsqu'elle n'est pas sur l'œil, elle risque de sécher, de se casser et d'être endommagée en permanence. Dans ce cas-là, jeter la lentille et la remplacer par une neuve pour éviter une irritation ou une blessure possible de l'œil.

QUE FAIRE SI UNE LENTILLE COLLE OU SE DÉCHIRE
Si une lentille colle (ne bouge plus) ou ne peut pas être retirée de l'œil, appliquez une ou deux gouttes d'une solution lubrifiante recommandée, en suivant le mode d'emploi.
CIBA VISION recommande AQuify® Long-Lasting Comfort Drops. Clignez des yeux vigoureusement plusieurs fois, puis, tout en regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers le bas, en direction de la partie blanche de l'œil. Enlevez la lentille en la pinçant entre le pouce et l'index. Si la lentille continue de coller, consultez immédiatement un professionnel des soins oculaires

Si une lentille se déchire dans l'œil, vous ressentirez un inconfort. Il est impossible de perdre une lentille de contact ou un morceau de lentille de contact derrière l'œil. Enlevez calmement les morceaux en les pinçant comme vous le feriez normalement pour retirer vos lentilles.
Si vous avez du mal à enlever les morceaux, évitez de trop pincer le tissu oculaire. Rincez votre œil à fond avec une solution saline stérile. Si le problème persiste, demandez l'aide d'un professionnel des soins oculaires qui pourra facilement retrouver la lentille et l'enlever.

URGENCES GÉNÉRALES
Si un produit chimique, quel qu'il soit (produits ménagers, produits de jardinage, produits de laboratoire, etc.), entre en contact avec vos yeux :
- RINCEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT LES YEUX AVEC UNE SOLUTION SALINE FRAÎCHE OU DE L'EAU DU ROBINET.
- RETIREZ ET JETEZ LA LENTILLE ET COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC LE PROFESSIONNEL DES SOINS OCULAIRES OU RENDEZ-VOUS SANS ATTENDRE À L'URGENCE DE L'HÔPITAL. D'autres renseignements concernant les traitements d'urgence sont probablement indiqués sur l'étiquette du contenant du produit.

CIBA VISION Corporation
11460 Johns Creek Parkway
Duluth, GA USA 30097

CIBA VISION Canada, Inc.
2150 Torquay Mews
Mississauga, Ontario
L5N 2M6 Canada

©2009 CIBA VISION
Société du Groupe Novartis

Date d'impression : 3/2009
Imprimé au Canada

D7328F